



## KROK 03:

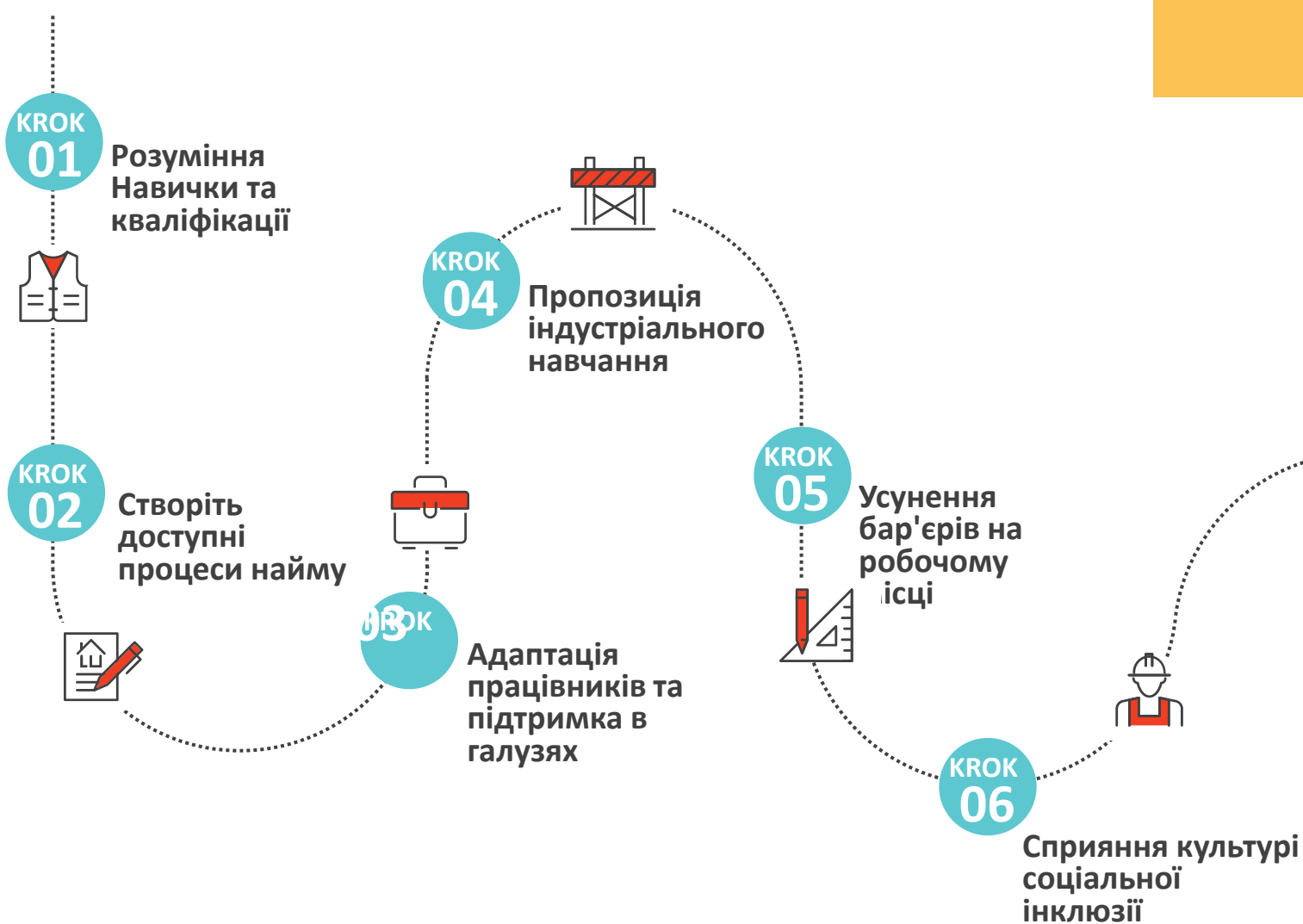
Адаптація працівників та  
підтримка в галузях

[www.welcomeworkproject.eu](http://www.welcomeworkproject.eu)

# ПРОШУ В

## КРОК ЗА КРОКОМ

Ласкаво просимо до «Вітальна робота: покрокові стратегії». Завдяки практикам інтеграції ми покажемо вам, як створити процвітаюче робоче середовище для біженців.





## КРОК 03 - Адаптація працівника

### та підтримка, специфічна для секторів

Цей крок пропонує індивідуальні програми впровадження, які враховують унікальні виклики будівельного сектору.



- 01 Розробіть реалізацію, адаптовану до ваших потреб 4
- 02 Переклад реалізаційних матеріалів та інструкції з безпеки 5
- 03 Впровадження та Наставництво 6
- 04 Підтримка та розробка 7
- 05 Програми наставництва 8



01

## Розробляйте індивідуальні рішення відповідно до ваших потреб Програми адаптації працівників

### Визначте ключові елементи адаптації працівників

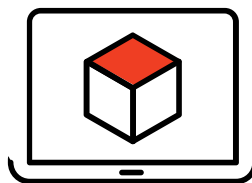
- Окресліть процедури безпеки, специфічні для об'єкта, включно з обізнаністю про небезпеку, процедурами надзвичайних ситуацій та використанням засобів індивідуального захисту (ОHS).
- Поясніть очікування на робочому місці, включно з ієрархією на місці, структурою звітності та робочими годинами.
- Сучасна політика компанії, трудові права та культурні норми на робочому місці в Польщі.

### Розробити вступне навчання

- Розробити стандартизовану програму адаптації, яка відповідає галузевим нормам і потребам роботодавця.
- Включайте візуальні матеріали, демонстрації та практичні демонстрації для різних стилів навчання.
- Пропонуйте гнучкі методи навчання, включно з очним навчанням, онлайн-модулями та друкованими посібниками.

### Піклуйтеся про доступність та інклюзивність

- Проводьте сесії адаптації у малих групах, щоб забезпечити персоналізовану взаємодію.
- Надайте перекладені матеріали мовами мігрантів, такими як українська, щоб забезпечити повне розуміння.
- Залучайте двомовних перекладачів або тренерів, де це можливо.



## Переклад реалізаційних матеріалів та інструкції з безпеки

### Визначте ключові документи для перекладу

- Правила будівельного майданчика, оцінка ризиків і декларації методів.
- Інструкції до машини та керівництва з експлуатації обладнання.
- Інструкції для працівників, контракти та процедури розгляду скарг.

### Переконайтеся в точності ваших перекладів

- Користуйтеся професійними перекладацькими послугами компаній із досвідом у будівельній термінології.
- Працуйте з двомовними будівельниками для перевірки технічної коректності.
- Регулярно оновлюйте свої перекладені матеріали, щоб відобразити будь-які зміни в нормативних актах.

### Підготуйте багатомовні посібники з безпеки

- Проводити інструктажі з безпеки як польською, так і мовою мігрантів, наприклад, українською.
- Використовуйте піктограми та візуальні посібники для зміцнення розуміння.
- Заохочуйте інтерактивні дискусії, де працівники можуть ставити запитання та уточнювати питання.



## Впровадження програми наставництва

### Поєднуйте нових працівників із досвідченими будівельниками

- Призначте наставника (досвідченого майстра або кваліфікованого працівника) кожному новому працівнику.
- Переконайтеся, що наставники надають практичні поради щодо щоденних завдань, процедур на місці та найкращих практик.
- Заохочуйте структуровані брифінги для відстеження прогресу та вирішення проблем.

### Сприяння взаємному навчанню та інтеграції

- Створити системи рівних для зв'язку мігрантів і працівників-біженців із працівниками країни-господаря.
- Організація навчання на робочому місці, де нові працівники можуть спостерігати та практикувати ключові навички.
- Створіть підтримуюче середовище, яке сприяє командній роботі та відкритому спілкуванню

### Моніторинг і оцінка продуктивності

- Збирайте відгуки як від наставників, так і від нових співробітників, щоб удосконалити програму.
- Адаптуйте підходи до наставництва відповідно до вимог галузі та потреб працівників.
- Цінують успішні наставницькі заходи для залучення до участі.

**Оцінити продуктивність:**

- Проводьте подальші оцінки, щоб переконатися, що працівники впевнені у робочих процедурах і правилах безпеки.
- Використовуйте опитування та інтерв'ю для виявлення прогалин у розумінні та сфер для покращення.

**Розширюйте свої тренувальні можливості:**

- Пропонуйте курси підвищення кваліфікації з просунутих практик безпеки та технічних навичок



IDA (Данська асоціація інженерів) проводить програму наставництва, яка об'єднує досвідчених професіоналів із молодшими або міжнародними членами, які хочуть будувати кар'єру в Данії.

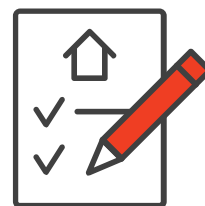
<https://english.ida.dk/ida-mentoring>

Mozaik RH – Програма наставництва сприяє різноманіттю у працевлаштуванні та надає програми наставництва, особливо для молоді та недостатньо представлених груп. <https://mozaikrh.com>

Служба наставництва CIOB — це онлайн-платформа наставництва, сервіс, який з'єднує Сертифікованих членів і стипендіатів, які добровільно стали наставниками, з членами, які шукають підтримки у отриманні Чартерного або Чартерного членства Екологі. <https://www.ciob.org/membership/mentoring>

Програма наставництва Польської асоціації роботодавців у будівництві (MLB) — це комплексний проєкт, що підтримує молодих фахівців будівельної галузі, що формує їхню професійну кар'єру, розвиває ідентичність, м'які навички та підвищує компетенції Керівництво. <https://pzpb.com.pl/mlodzi-liderzy-budownictwa/>

Група Arpada має будівельні програми, присвячені наставництву молоді з різних соціальних верств. <https://www.arpada.net/personas/talent>



# welcome work

Inclusion In Construction



[www.welcomeworkproject.eu](http://www.welcomeworkproject.eu)

